



# COMUNIDAD CRISTIANA

MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA - NÜRNBERG - JUNIO 2011 / No.130

## XXIX FIESTA DE LA MISIÓN



50 años  
caminando  
juntos  
1961-2011  
Misión Católica de Lengua Española

Misión Católica de Lengua Española



Publicación de la MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA DE NÜRNBERG  
Friesenstr. 17, 90441 Nürnberg Tel. 0911 - 61 40 31 Fax: 0911 - 61 53 57

Para dar respuesta a las necesidades espirituales y humanitarias surgidas a raíz de la emigración de numerosos españoles procedentes de las más diversas partes de España se creó la Misión Católica Española. La cual cumple ya 50 años! Sacerdotes, religiosas, colaboradores en el ámbito social y una larga lista de cristianos y cristianas comprometidos con la Misión, han sido y son el alma de esta comunidad que después de superar una difícil crisis vuelve a brotar con nueva vitalidad.

50 años es un largo camino con una amplia lista de experiencias y vivencias, siempre con un proyecto: hacer realidad el mensaje y el estilo de Jesucristo a las personas a las que la Misión se dirigía: llevar la cercanía de Dios, un Dios que se hace solidario con el hombre y la mujer, un Dios que da fuerza y ayuda al que lo necesita en su camino, un Dios que acompaña no solamente cuando las cosas van bien, sino de una forma especial en momentos de dolor y dificultad. La actividad pastoral de los sacerdotes, religiosas y de nuestra actual secretaria y agente de pastoral, han intentado traducir este mensaje del Evangelio en palabras y gestos concretos. En cualquier acto humano hay fallos! Naturalmente las cosas siempre se pueden hacer mejor, pero los humanos aprendemos precisamente a partir de nuestros fallos, sobre todo cuando nos damos cuenta de ellos, reflexionamos, asumimos nuestra responsabilidad y hacemos el propósito de mejorar, de "enmienda".

La última crisis que sufrió la Comunidad Católica de Lengua Española, en la que convivían gente procedente de la Península Ibérica y de muchas otras naciones y países de América Latina, tuvo como consecuencia una división que aún se percibe en estos momentos. En lugar de aunarse se produjo una herida profunda de división, en lugar de construir comunidad de hermanas y hermanos unidos por la fe y por la lengua castellana como vehículo y expresión de esta fe, se pusieron los acentos incorrectos que provocaron rotura, resentimiento y heridas.

Esta división no es voluntad de nuestro Señor Jesucristo ni de la Iglesia en la que Él se hace presente. La Misión Católica de Lengua Española quiere seguir apostando por una comunidad en la pluralidad que respete los inicios, su historia, su presente y que esté abierta al futuro y a todas las personas que quieran formar parte de éste.

Como párroco comisario de la Misión Católica de Lengua Española ruego que tanto españoles como latinoamericanos hagamos pasos de reconciliación, de re-unión, curemos heridas, superemos dificultades para el diálogo así como la tentación de formar pequeños grupitos "sectarios" que se erigen y afirman a través de una actitud de rechazo frente a los otros.

Todos queremos ser cristianos: españoles, mexicanos, venezolanos, peruanos, argentinos, bolivianos, etc., etc., etc. y la lengua nos permite comunicarnos, llegar a un entendimiento y celebrar juntos la fe. Os invito a que formemos una comunidad fuerte que confiese con entusiasmo esta fe en Jesucristo.

Para terminar os invito a leer con estos sentimientos las palabras que San Pablo dirige a la comunidad de Corintio en un momento de división y prueba: "Pues del mismo modo que el cuerpo es uno, aunque tiene muchos miembros, y todos los miembros del cuerpo, no obstante su pluralidad, no forman más que un solo cuerpo, así también Cristo. Porque en un solo Espíritu hemos sido todos bautizados, para no formar más que un cuerpo, judíos y griegos, esclavos y libres. Y todos hemos bebido de un solo Espíritu. Así también el cuerpo no se compone de un solo miembro, sino de muchos" (1C or 12,12-14),

Joan Vinyeta Punti

Párroco comisario  
de la Misión Católica  
de Lengua Española



## JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD

El pasado 21 de mayo fueron convocados a reunirse en Bamberg todos los jóvenes que quieren participar en La Jornada Mundial de la Juventud, que se celebrará este verano en la capital de España.

A la cita acudieron aproximadamente 110 jóvenes de ciudades pertenecientes a la diócesis de Bamberg. El sr. Detlev Poetzl, vicario de la catedral, es además el responsable de la organización del viaje a Madrid.

La Jornada Mundial de la Juventud es una celebración de la fe. Es un gran acontecimiento, en el que fiesta y fe se unen de forma inseparable y al que el Papa invita a jóvenes de todo el mundo; este año será en Madrid. La Jornada Mundial de la Juventud es internacional: llegan jóvenes de más de 180 naciones. Algunos de sus objetivos son el conocer a otras personas, compartir experiencias y celebrar una gran fiesta de fe en presencia del Papa.

Se partirá desde Nürnberg y desde Bamberg, para encontrarse después los dos autobuses en un sitio determinado para continuar viaje. Primero a Taizé en Francia, después a Barcelona y por último a Madrid.

La reunión en Bamberg tuvo lugar para hablar de la organización del viaje desde el día 10 de agosto hasta el 22 del mismo mes, fecha de regreso. También para conocerse entre ellos, realizar la distribución de los autobuses y conocer a los organizadores y responsables.

Se aprovechó la ocasión para practicar un par de palabras o frases en español y para cantar canciones juntos, en especial la canción de esta Jornada Mundial de la Juventud en Madrid.

Barbara, que ha estado un año viviendo en España, les estuvo contando a los jóvenes sus experiencias en dicho país ( p. ej. la gastronomía, costumbres etc.)

Es la primera vez que un grupo de jóvenes españoles de Nürnberg participa en la Jornada Mundial de la Juventud. Ellos están muy animados y han sido recibidos con mucho cariño.

Los jóvenes que participan en este viaje están muy agradecidos a todos aquellos miembros de nuestra comunidad que han colaborado de una u otra manera para apoyar económicamente este proyecto que supondrá, sin duda, una gran experiencia en sus vidas.

Tanto a los jóvenes como a los acompañantes se les ha entregado un folleto informativo con el itinerario del viaje y con un resumen de la historia de España, el Obispado de Vic, sobre Cataluña, etc.

Tras la jornada informativa, que duró desde las 10.00 hasta las 18.30 h, se invitó a los jóvenes y a sus acompañantes a tomar parte en una misa convocada por el Sr. Arzobispo Ludwig Schick que empezó a las 19.00 h en la catedral de Bamberg. Ésta sería amenizada por nuestro Coro "sin fronteras" con sus canciones durante toda la celebración, a petición de nuestro Arzobispo Ludwig Schick.

Había también un grupo de Senegal, los cuales cantaron una canción. Esta celebración fue muy emocionante y el Sr. Arzobispo agradeció a nuestro Coro "sin fronteras" su participación en la jornada.

José Manuel Márquez

## MIRANDO HACIA ATRÁS CON AGRADECIMIENTO

Tengo el honor de ser el sacerdote que más tiempo ha estado al frente de la Misión Católica de Lengua Española de Nürnberg, que ahora celebra sus bodas de oro: 32 años largos, desde el 1 de febrero de 1975 al 8 de abril de 2007.

Mirando hacia atrás con agradecimiento, quiero expresarlo, en primer lugar, a las Hermanas del Ángel de la Guarda, que colaboraron estrechamente conmigo durante 25 años. A la familia Company-Orta, que ha hecho posible que la Misión siguiera adelante con sus actividades y continuara siendo una casa abierta, donde se acogía a todo el que llegaba, como en tiempo de las hermanas. A Javier Domínguez, que hizo de puente entre la marcha de mi predecesor y mi llegada y que fue para mi una ayuda inestimable durante 3 años.

Mi gratitud también a los miembros del Consejo Pastoral, que han determinado las prioridades de trabajo y la línea pastoral de la Misión, y han mantenido viva la responsabilidad de la comunidad cristiana respecto al tercer mundo. A los muchos catequistas que colaboraron en la transmisión de la fe a los niños, adolescentes y jóvenes de nuestra comunidad. A los que han visitado enfermos o han actuado como lectores o acólitos en la Misa. A cuantos han ayudado y participado en las diversas actividades organizadas por la Misión a lo largo de tantos años: coro, clases de Biblia, de teología popular, de alemán, de graduado escolar, de alfabetización, de mecanografía, de guitarra, de manualidades, de ganchillo, de punto de cruz, de tejer, de cocina; excursiones, cursillos de fin de semana, gimnasia, Wanderung, grupo de tiempo libre y fiestas, especialmente la de la Misión en el campo de Kuhweiher.

A lo largo de estos 32 años que pasé entre vosotros, el trabajo de la Misión ha ido evolucionando en razón de las circunstancias y de los nuevos planteamientos pastorales surgidos como fruto del Concilio Vaticano II.

Superada la etapa de un primer momento, en que se puso el acento en la acogida y en el trabajo social, el equipo de la Misión centró su tarea en lo pastoral y misionero, en el acompañamiento en la fe y en la formación de comunidad, de manera que se facilitase el paso de una religiosidad heredada a una fe personal, adulta y comprometida.

En ese intento jugaron un papel importante el Consejo Pastoral de la Misión y las asambleas de la comunidad en el ámbito local, y el Consejo Pastoral Nacional y las Asambleas de las Misiones, que se celebran cada dos años y en las que participaba siempre un grupo notable de miembros de nuestra comunidad.

### **El territorio de la Misión se amplía**

Cuando llegué a Nürnberg, el territorio de la Misión comprendía únicamente la parte sur de la diócesis de Bamberg. La Misa en Nürnberg se celebraba en la iglesia de Santa Clara todos los domingos, el segundo y cuarto en Heroldsberg y un domingo al mes en Erlangen, Ansbach, Bamberg y Bad Windsheim.

Al marchar el sacerdote Felix García Cuesta, que se ocupaba de la atención pastoral de los españoles en la zona norte, recibí en 1977 el encargo de ampliar mi campo de trabajo a ese territorio y comencé a celebrar la Eucaristía una vez al mes en Schwarzenbach, Rehau y Hof. El 5 de diciembre de 1979 tuve la satisfacción de escribir una carta a los españoles de la zona, comunicándoles que por fin las clases complementarias de lengua española comenzarían a partir del 12 de diciembre de 1977, después de muchas gestiones.

A partir del 1 de septiembre de 1991 asumí también la responsabilidad de la Comunidad Católica de Lengua Española de Regensburg, con lo que la Misión comprendía oficialmente dos diócesis,- Bamberg y Regensburg-, e inoficialmente también la de Eichstätt, dado que la parte sur de la ciudad de Nürnberg y las localidades de Stein y Schwabach pertenecen a éste último obispado.

## Misión Católica de Lengua Española

La Misión Católica de Nürnberg nació, como el resto de las misiones en Alemania, para acompañar a los emigrantes españoles, cuando, a principio de los años sesenta comenzó la llegada masiva de trabajadores españoles a la industria alemana.

Con el paso del tiempo se fueron acercando a nosotros cristianos de los diversos países latinoamericanos, que comparten con nosotros un pasado histórico, la fe católica y el mismo idioma. Nuestra comunidad era un claro ejemplo: diversos cristianos latinoamericanos desempeñaron las más variadas tareas en ella, desde la presidencia del Consejo Pastoral, a la responsabilidad de catequistas, pasando por la de lectores en la Misa y monitora de gimnasia.

De ahí que, en la Asamblea Nacional de las Misiones Católicas de Lengua Española celebrada en Valendar en noviembre de 1991, el delegado nacional, José Antonio Arzoz, propuso que pasaran a llamarse oficialmente Misiones Católicas “de Lengua Española”, donde los cristianos de otras nacionalidades, que rezan a Dios en la lengua de Cervantes, se sientan en casa. Propuesta que hizo suya la asamblea y, por supuesto, nuestra comunidad, que pasó a llamarse Misión Católica de Lengua Española de Nürnberg.

## La mejor Misión de toda Alemania

El 14 de marzo de 1990 comenzaron las obras de renovación de la Misión en Lilienstrasse, que deberían estar terminadas en noviembre, con un presupuesto de 770,000 DM, que asumió íntegramente el arzobispado de Bamberg. Dado que las obras son importantes, pero mucho más las personas a cuyo servicio se destinan, se procuró que no se suspendieran las actividades, gracias a la hospitalidad que nos ofreció la parroquia de San Bonifacio, que puso a nuestra disposición el salón parroquial en la Leopoldstrasse.

El domingo 2 de febrero de 1992,- casi dos años después de iniciadas las obras y después de sufrir muchos sinsabores e incomodidades -, tuvo lugar la bendición e inauguración oficial de los trabajos realizados, cuyo costo se elevó a un millón diecinueve mil (1.019.000,00 DM) marcos. Con ello conseguimos disponer de la mejor Misión Católica de Lengua Española de toda Alemania, según el testimonio de los compañeros que la visitaron, situada en un barrio tranquilo, a 250 metros de una boca de metro, con un aparcamiento para 8 automóviles y con la posibilidad de utilizar el del supermercado Meister,-situado en las inmediaciones-, y con un amplio jardín inglés, donde celebrábamos fiestas en las que podíamos colocar mesas y bancos para 250 personas.

Un último apunte. Como dije en mi despedida, **“cuando llegué a Nürnberg era Don Alberto, pero al marchar siento el orgullo de ser simplemente Alberto”**.

Alberto Torga y Llamedo



## UNA ETAPA DE MI VIDA, 8 AÑOS EN LA MISIÓN DE NÜRNBERG

Echo una mirada atrás, al camino recorrido en mi vida y destaco una serie de “hitos” de distinta índole que resaltan por las huellas que han dejado en mi y que han ido configurando mi vida y mi persona.

La etapa de ocho años en la Misión de Nürnberg la subrayo como muy sabrosa y rica en experiencias en el sector de la emigración, con luces y sombras, como todo en la vida. Provenía del mundo de la educación como maestra de E.G.B. en Barcelona. El cambio fue para mi como el día y la noche. Tuve que hacer un giro de 180º y adecuar mi vida al servicio de la Misión.

Dos cosas me ayudaron a superar la dureza de la adaptación y el cambio; la acogida y el apoyo del equipo de la Misión (las Hermanas y Alberto), y la disponibilidad como Hermana del Ángel de la Guarda que te abre a asumir todo lo bueno que la vida nueva te aporta cuando vas enviada por la Congregación.

Poco a poco fui entrando en la dinámica de la Misión y aprendí a valorar como servicio pastoral todo lo que hacía, hasta los detalles más pequeños.

La permanencia del Equipo de la Misión siempre dispuesto a acoger, escuchar, acompañar y ayudar a la persona en cualquier situación las 24 horas del día, ha sido una fuente de riqueza incalculable. Aprendí a “perder el tiempo” escuchando, acogiendo, compartiendo alegrías y dificultades. Ahí entendí las palabras de Jesús en el Evangelio: “Lo que hagáis a uno de estos... a Mi me lo hacéis”.

En el transcurso de esos 8 años el programa de las actividades que ofrecía la Misión fue variando en la medida que iban apareciendo nuevas necesidades o iniciativas.

Quiero destacar la catequesis de preparación a los Sacramentos, el encuentro de los sábados con los adolescentes, las convivencias en Feuerstein. Siempre con el deseo de inculcar la fe y educar en valores humanos y cristianos. ¡Cuántos recuerdos y cuántos buenos ratos pasamos y cuánta vida me aportasteis con vuestro saber estar y vuestra actitud receptiva!

Las clases de cultura general y los talleres de gimnasia, de ganchillo y de cocina para adultos, nos proporcionaron ratos de encuentro y convivencia, de transmisión de experiencias de vuestra vida en Alemania que me abrían los ojos a un mundo que desconocía totalmente.

El haber vivido entre vosotros me ayuda en la actualidad a ser tolerante y comprensiva con “el extranjero” y a entender a tanta gente que ha llegado a España en busca de mejores condiciones de vida y a quienes debemos dar todo nuestro apoyo como personas y como Iglesia.

Por repasar mi andadura entre vosotros quiero subrayar las visitas a los hospitales en momentos de enfermedad en que la impotencia la debilidad tocan fondo y la soledad se hace más suave cuando tenemos la cercanía y el apoyo de las visitadoras de enfermos colaboradoras de la Misión.

También me enseñasteis a ser fuerte ante el dolor y hacer frente a la enfermedad y a las dificultades.

Otro aspecto importante para mi, que el sentirme Iglesia itinerante yendo a los pueblos con Alberto para la Eucaristía, además del encuentro y convivencia que teníamos en las Pascuas.

Subrayo vuestra alegre acogida; y por nuestra parte con ganas de aportar nuestro afecto y apoyo haciéndoos sentir que la Misión estaba a vuestro lado haciéndose eco de vuestra vida.

La celebración de la Eucaristía dominical en Santa Clara compartiendo el Pan y la Palabra resumía nuestro que hacer semanal. Era el encuentro por excelencia de la comunidad de habla hispana que todos esperábamos a lo largo de la semana.

Sería largo nombrar tantos hechos y acontecimientos vividos día a día. Valoro vuestra solidaridad con el tercer mundo; el aire festivo y alegre de la Misa Rociera, la celebración Inter-religiosa del Adviento en la Lorenz Kirche, etc.

Quizás lo que más refleja toda la riqueza por la colaboración, ayuda, y apoyo era la Fiesta de la Misión. Ahí vivimos al máximo el sentido de fiesta, de alegría y el compartir vida con todos los trabajos y sudores que suponía tanto la preparación como la realización.

Este año tiene un sentido especial por la celebración de los 50º de la Misión. Es una oportunidad especial para dar gracias a Dios por la VIDA que ha supuesto la Misión para cada uno de los que hemos tenido relación con ella.

Doy gracias a Dios por cada uno de los que habéis colaborado y contribuido en las diferentes tareas y me habéis enriquecido con vuestros gestos y testimonios de vida. Un recuerdo también a todas aquellas personas que no están entre nosotros pero que dejaron su huella en la emigración y entre nosotros.

¡Ojalá! que esta celebración de los 50 años de la Misión de Nürnberg nos estimule y comprometa a trabajar por un mundo y una sociedad mejores desde donde estamos.

Adela Gil

Hna. Del Ángel de la G.



# DESDE OTRO RINCÓN Y OTRA MISIÓN



Me invitan a participar en la revista de la Misión Católica de Lengua Española y acepto con gusto por varias razones.

Se celebran 50 años de la creación de la Misión y tengo la suerte de haber formado parte del grupo de 24 Hermanas del Ángel de la Guarda que han vivido y trabajado en esa querida misión.

La vocación de servicio a los más necesitados llevó a la Congregación, en la década de los sesenta, a apayar la emigración para acompañar a los miles de españoles que salían a Europa para mejorar sus condiciones de vida.

Llegué a Nürnberg a primeros de septiembre de 1991, después de un largo viaje con Alberto e Inés. El choque fue muy grande. Hasta ese momento mi mundo estaba reducido a vivir en diferentes lugares de España, al estudio, al trabajo en la educación, a tener los tiempos marcados y ocupados. A medida que pasaban los días mi sentimiento de “inutilidad” era cada vez más grande, me parecía que no hacía nada. Sentía el problema de la incomunicación; la soledad era muy fuerte. Poco a poco fui descubriendo el sentido de mi presencia, de nuestra presencia entre vosotros comprendí que es más importante el **ser** que el **hacer**, la actitud y la disponibilidad con la que se vive, la acogida, el cariño y la sencillez en el día a día, que el tener un horario.

Esta experiencia de 6 años, **entre** y **con** vosotros, con sus luces y sombras, y que nunca olvidaré, me ha ayudado a comprender y respetar la vida de tantos hombres y mujeres que han buscado y siguen buscando mejores condiciones de vida, sufriendo el desarraigo de lo que más se quiere: la familia, los amigos, la cultura las costumbres, el país.

Han pasado 14 años de nuestra marcha de la misión de Nürnberg. A Carmela y a mí nos tocó “cerrar la puerta”. La comunidad cristiana entonces, y en otros momentos, se sintió confundida, dolida, pero supo actuar con serenidad y confianza buscando soluciones. Para mí ésta es la satisfacción más grande mirando hacia atrás: ¡La Comunidad Cristiana sigue viva! y desde este rincón de Asturias me siento unida a vosotros y os acompaño en silencio.

He vuelto a la difícil tarea de la educación, pero no por ello menos apasionada. Como Hermana del Ángel de la Guarda, sigo escuchando, acompañando, queriendo dar lo mejor de mí.

Termino tomando como referencia una frase de -Pedro Casaldáliga-, que me acompaña desde hace 25 años.” Al final del camino me dirán:-¿Has vivido? ¿Has amado? Y yo, sin decir nada abriré el corazón lleno de nombres.

¡Los vuestros están en él! ¡Hasta siempre!

*Begoña Morán*

# XXIX FIESTA DE LA MISIÓN

**DIA:** Domingo, 10 de julio de 2011

**LUGAR:** En las instalaciones de la Misión, Friesenstr. 17  
90441 Nürnberg

U-Bahn: U2– dirección Röthenbach, parada Hohe Marter.  
Bus 35 parada Hohe Marter

La fiesta comenzará a las 12:00 del medio día con la Santa Misa, presidida por el Padre Alberto Torga, también tendremos el gusto de contar entre nosotros con la Hna. Adela Gil.

A continuación, COMIDA DE HERMANDAD: paella, chorizos a la brasa, boquerones y calamares fritos, muslitos de mar, plato combinado de pescado, empanada, tortilla, tarta, cerveza de barril, vino, bebidas sin alcohol y café.

## DESPUÉS DE LA COMIDA:

### ACTUACIONES FOLKLÓRICAS Y MUSICALES

Centro Andaluz de Nürnberg

Centro Español de Nürnberg

Alegría Flamenca (Academia Duende Flamenco)

Corazón de Fuego (Pilar Moreno)

Fuego Latino

Coro de la Misión (Sin Fronteras)

Grupo Peruano "Multicolor"

La Fiesta de la Misión terminará a las siete de la tarde (19:00 h)

La Fiesta de la Misión tiene carácter benéfico y solidario:

Con motivo del 50 aniversario de la Misión se ha acordado que el resultado económico de la venta de comidas y bebidas y de la Tómbola se destina este año a la Misión de Segué en Malí.

Todo aquel que lo desee puede colaborar llevando, empanadas, empanadillas, tortilla y Kuchen.

**No hace falta llevar café azúcar y leche.**

# ACTIVIDADES

## NÜRNBERG

**GRUPO DE TIEMPO LIBRE:** PAUSA POR VACACIONES, DEL 27 DE JULIO HASTA EL 07 DE SEPTIEMBRE

**COCINA:** A PARTIR DE OCTUBRE 2011

**WANDERUNG:** A PARTIR DE OCTUBRE 2011

**ENSAYO DEL CORO:** A PARTIR DEL 08 DE OCTUBRE 2011

**ENSAYO DEL CORO DE NIÑOS:** A PARTIR DE OCTUBRE

## ERLANGEN

**SANTO ROSARIO:** Jueves a las 10:00 h en la iglesia de St. Bonifaz.

## CATEQUESIS

Las catequesis de Pre-Comunión, Primera Comunión, Post-Comunión, Adolescentes y Misión Joven, hacen pausa hasta Octubre.

## PRIMERA COMUNIÓN

El jueves 02 de junio, Fiesta de la Ascensión del Señor a los cielos, participaron por primera vez en la Eucaristía, recibiendo a Jesús sacramentado en la Misa celebrada en la iglesia de St. Wolfgang, dos niños de nuestra Comunidad:

ALINA DANIELA STEINHEIMER  
DIEGO MORENO LE BRUN

Animamos a los padres a que acompañen a estos niños en la Eucaristía de cada domingo.

## HORARIO DE MISAS

### Nürnberg:

Todos los domingos a las 12:15 h, en la Iglesia de St. Wolfgang, Friesenstr. 17.

### Erlangen:

Tercer domingo de mes a las 12:30 h, en la Iglesia de Herz Jesu, Katholischer Kirchenplatz 12.

### Regensburg:

Primer domingo de mes a las 12:30 h, en la Iglesia de St. Katharina, Stadt am Hof.

### Bamberg:

Segundo domingo de mes a las 16:00 h, en la Iglesia de María Hilf, Wunderburg 4.

### Ansbach:

Tercer domingo de mes a las 12:30 h, en la capilla del hogar de ancianos situado en Jüdtstr. 1 a.

Por falta de sacerdote, la Comunidad de Ansbach ha decidido que se desplazarán a Nürnberg el tercer domingo de mes para tomar parte en la Eucaristía.

### Hof:

Por falta de sacerdote no se puede celebrar Misa.

## HORARIO DE OFICINA

	MAÑANA	TARDE
LUNES	10:00—12:30	14:00—17:00
MARTES	10:00—12:30	VISITA ENFERMOS
MIÉRCOLES	10:00—12:30	14:00-19:00 TIEMPO LIBRE EN EL SALÓN PARROQUIAL
VIERNES	10:00—12:30	14:00-17:00

# LA MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA DE NÜRNBERG CELEBRA SU 50 ANIVERSARIO

## VIVIR CULTURA E IGLESIA

La iglesia ya los esperaba a su llegada a Alemania: En 1954 vivían 400 emigrantes españoles en toda la República Federal de Alemania – 10 años más tarde el número había ascendido a más de 150.000. De ellos se ocupaban las 66 misiones católicas españolas en Alemania.



Antonio Dugo Almenara fue el primer párroco español enviado a Núremberg por la Comisión Episcopal Española para la emigración con el fin de ocuparse de las necesidades pastorales de los emigrantes españoles pertenecientes a las diócesis de Bamberg, Eichstätt, Würzburg y Regensburg.

Hoy es Joan Vinyeta Punti la persona de contacto para las personas procedentes de España y América latina. En sus comienzos el trabajo de la Misión estaba muy influenciado por la vida cotidiana de los emigrantes y tenía una importante función social. “Hoy en día, el foco principal lo forman la liturgia y la vida de comunidad”, dice el párroco. “En todo ello, la integración siempre ha jugado un papel muy importante”, comenta la presidenta del Consejo Pastoral, Norma Pérez. “Antiguamente la iglesia transmitía a las personas la cultura del país de acogida” – añade su sustituto, José Manuel Márquez, “hoy en día, intentamos mantener nuestra cultura viva en nuestros hijos”.

Desde el año pasado, la Misión Católica de Lengua Española comparte instalaciones con la parroquia alemana San Wolfgang en Núremberg (Schweinau). Aquí tiene lugar la misa de los domingos y se encuentran los feligreses para conservar su cultura. “No tenemos sentimientos de competencia con la parroquia alemana”, recalca Márquez. Al contrario: Las dos parroquias se apoyan. “Tenemos un excelente contacto, nos encontramos y trabajamos con nuestros corazones abiertos” resume Vinyeta Punti.

Todo aquel que acepte su invitación y asista a la eucaristía española, llena de alegría de vivir y con una mentalidad experimentable y una frescura y vitalidad palpable – muy distinta a las, a menudo rígidas celebraciones alemanas, se dará cuenta de que las misiones extranjeras amplían la propia visión. También los descendientes de los emigrantes de antaño, que hablan perfectamente alemán, sin acento e integrados por completo en la sociedad alemana se benefician de las dos culturas: Mientras que muchos emigrantes, en principio, solamente se querían quedar un par de años en el país de acogida, para la generación de hoy, de los “alemanes españoles” o “españoles alemanes” su patria es aquella en la que han nacido y crecido, en la que su familia vive desde hace décadas.

La Misión Católica de Lengua Española cuenta en la actualidad con unos 7200 miembros. “Queremos ocuparnos de nuestros compatriotas” dice el párroco Vinyeta – y quiere algo más: “invitar a participar a todos aquellos que se sientan a gusto con nuestro espíritu.”

HEINRICHSBLATT

# CARTA DE AGRADECIMIENTO

A través de esta carta me gustaría aprovechar la oportunidad para expresar mi más profundo agradecimiento, sobre todo en nombre de los padres de Priya, a la parroquia de St. Wolfgang, a la Misión Católica de Lengua Española, así como a los lectores de la revista Comunidad Cristiana.

Sin su ayuda, su activo apoyo y sus generosas donaciones, el acto benéfico del pasado 28 de mayo no habría sido tan exitoso como resultó ser.

También estoy en deuda con Radio Z por la publicidad realizada y por anunciar la fiesta.



También deseamos mostrar nuestro más sincero agradecimiento a la familia Company Orta, que ha demostrado un notable talento para la organización, así como a las familias Blanco, Gómez Portaleoni y Loy, como también a la señora Zimmermann, que contribuyeron con su solidaridad y apoyo al gran éxito del evento.

Además, también me gustaría mencionar a las señoras Choudhry y Ort por su contribución con el Buffet.

Tampoco me quiero olvidar de los que “entre bastidores” echaron una mano o prepararon exquisiteces. También quiero dar las gracias a todos aquellos que realizaron la tómbola, así como a los participantes de los numerosos bailes y actuaciones musicales, los cuales proporcionaron a todos los asistentes un extraordinario entretenimiento multicultural. Mi agradecimiento también va dirigido al moderador del evento que entretuvo a los invitados de una forma tan animada.

Finalmente, me gustaría expresar un enorme agradecimiento a todos los invitados del evento, sin cuya empatía no habría sido posible recaudar los **2.963 euros** donados, y a todos los que no he mencionado de forma individual.

Cuando el señor y la señora Samantha supieron de cómo personas desconocidas habían logrado hacer de la velada un evento tan exitoso a través de su esfuerzo y del amor al prójimo, se sintieron profundamente conmovidos y quieren hacer llegar a todos aquellos que lo han hecho posible, su más sincero agradecimiento. Tan pronto como la familia Samantha consiga la visa, quieren comenzar su viaje a Alemania para poder estrechar nuevamente entre sus brazos a su amada hija tras una ausencia de dos años.

Por último, me gustaría mencionar que ya he recibido muchas respuestas positivas por parte de participantes y de amigos. También hubo varias consultas preguntando si se tiene previsto realizar un evento parecido el próximo año. No podía haber habido una mejor repercusión por parte de todas las personas involucradas.

Me alegra ver que hay tanta gente que se moviliza de tal manera a favor de los más necesitados.

Jean Thomas.

## PADRES DE PRYJA

Estimada Comunidad de Lengua Española,

Muchísimas gracias por su efusivo trabajo en la fiesta española-india, organizada por ustedes el 28 de mayo del 2011 con el fin de recaudar dinero para que nosotros podamos viajar a Alemania a visitar a nuestra hija enferma, Priya.

La señora Jean Thomas nos ha informado de cómo ha sido la fiesta, de las comidas típicas españolas e indúes, del programa folklórico – los bailes y los cantos y de la cordialidad y la disponibilidad de las personas.

Desde lo más profundo de nuestros corazones queremos expresar nuestro agradecimiento a la Comunidad de Lengua Española de Núremberg y alrededores, a todas las personas que, de una forma u otra han hecho posible nuestro mayor sueño – visitar a nuestra hija en estado de coma vegetativo, poder volver a abrazarla y poder pasar un tiempo con ella.

Muchas gracias por su generosidad y que Dios los bendiga a todos.

Cordialmente

Juthika y Sailendra Samantha – Padres de Pryja

## JOSEFINA CALLEJA GUIMERA CONOCIDA COMO LEITA

La „más mayor“ de nuestra Comunidad, cumple 90 años el día 16 de julio .

El domingo día 17 de julio, a la salida de Misa, Leita quiere brindar con todos vosotros para celebrar tal acontecimiento

Os esperamos a todos con gran ilusión.

Maribel Portaleoni



## NOTA

Las visitas en la Misión se han de realizar siempre bajo previo aviso, por si se ha debido salir por una urgencia.

En casos de necesidad, la Misión está disponible las 24 horas y los 7 días de la semana en el siguiente número de teléfono: Misión Católica 0911 - 61 40 31

Bienvenidos  
a la página web



de la Misión Católica de Lengua  
Española de Nürnberg

La página de internet de la Misión ya está activada para todo el que desee visitarla .

DIRECCION

[www.misioncatolica.com](http://www.misioncatolica.com)  
[www.misioncatolica.de](http://www.misioncatolica.de)

BIENVENIDOS

## *¿ EXISTE DIOS ?*

¿Existe Dios?

Un hombre fue a una barbería a cortarse el cabello y recortarse la barba, como es costumbre. Entabló una amena conversación con la persona que le atendía. Hablaban de tantas cosas y tocaron muchos temas, de pronto tocaron el tema de Dios, el barbero dijo:

a.. Fíjese caballero que yo no creo que Dios existe, como usted dice.

b.. Pero, por qué dice usted eso? - pregunto el cliente.

c.. Pues es muy fácil, basta con salir a la calle para darse cuenta de que Dios no existe, o dígame, acaso si Dios existiera, habrían tantos enfermos, habría niños abandonados, si Dios existiera no habría sufrimiento ni tanto dolor para la humanidad, yo no puedo pensar que exista un Dios que permita todas estas cosas.

El cliente se quedo pensando un momento, pero no quiso responder para evitar una discusión. El barbero termino su trabajo y el cliente salió del negocio.

Recién abandonaba la barbería, vio en la calle a un hombre con la barba y el cabello largo, al parecer hacía mucho tiempo que no se lo cortaba y se veía muy desarreglado. Entonces entró de nuevo a la barbería y le dijo al barbero.

\* Sabe una cosa? los barberos no existen.

\* Como que no existen? preguntó el barbero- Si aquí estoy yo, y soy barbero.

a.. No! dijo el cliente, no existen porque si existieran no habría personas con el pelo y la barba tan larga como la de ese hombre que va por la calle.

b.. Ah, los barberos si existen, lo que pasa es que esas personas no vienen hacia mi.

c.. Exacto! -Dijo el cliente -

Ese es el punto, Dios si existe lo que pasa es que las personas no van hacia él y no le buscan, por eso hay tanto dolor y miseria.

